



User's Guide
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Manuale di istruzioni

Medusa 5.1 Surround Home

SL-8796

SICHERHEITSHINWEISE

Wichtig!

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheits- und Warnhinweise im Handbuch. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Haftungsausschluss

Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Fehlerbeseitigung/Reparatur

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

Feuchtigkeit/Wärmequellen

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Waschbecken, Badewannen etc.), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.

Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Lassen Sie das Gerät nie mit Benzol, Verdünner oder anderen Chemikalien in Berührung kommen.

Standort

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Unterlage, um zu verhindern, dass es herunterfällt und dabei Personen oder das Gerät zu Schaden kommen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät darf nur mit den dafür vorgesehenen Originalteilen verwendet werden.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen verwendet werden.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet das Vorgehen gemäß der Installationsanleitung. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Medusa 5.1 Home Edition Headsets. Genießen Sie ein Sounderlebnis, das Sie mitten ins Geschehen versetzt – hören Sie, wie links hinter Ihnen ein Tür schließt oder rechts ein Auto an Ihnen vorbei fährt.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Produkteigenschaften

- Medusa 5.1 Headset mit Verstärkerbox zum gleichzeitigen Anschluss an die 5.1 Soundkarte und einen DVD-Spieler
- Zusätzliche Anschlussmöglichkeit für ein 5.1 Lautsprechersystem - schalten Sie einfach zwischen den Ausgabegeräten hin und her
- Hochwertiges abnehmbares Mikrofon für kristallklare Spracheingabe
- Gepolsterter höhenverstellbarer Kopfbügel
- Einklappbare gepolsterte Ohrmuscheln
- Kabelfernbedienung mit Reglern für Front, Rear, Center und Bass
- Medusa kann Platz sparend an der Verstärkerbox aufgehängt werden
- On/Off-Schalter mit blauer Betriebs-LED
- Alle benötigten Kabel und Netzgerät im Lieferumfang enthalten

Systemanforderungen

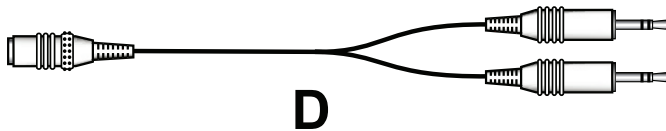
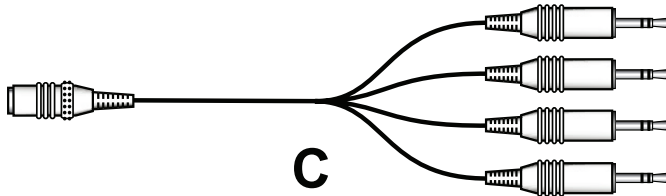
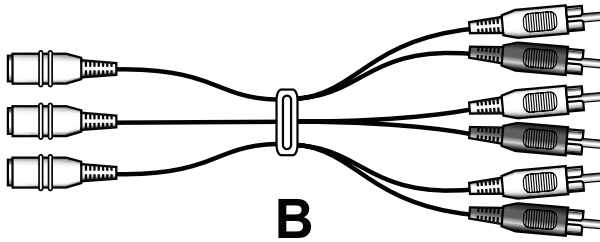
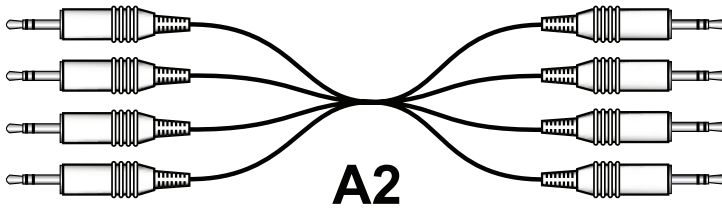
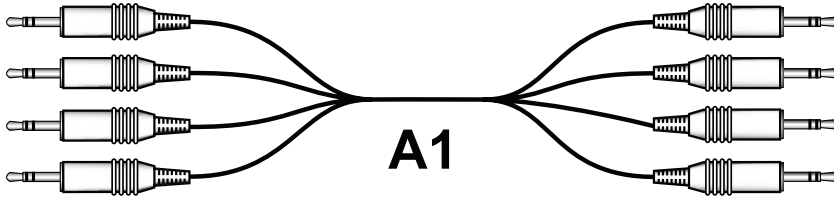
Sie benötigen zum Anschluss des Medusa Headsets eine 5.1 Quelle wie z. B. einen PC mit 5.1 Soundkarte oder einen DVD-Spieler mit 5.1 Decoder.

Wichtige Hinweise zum Anschluss

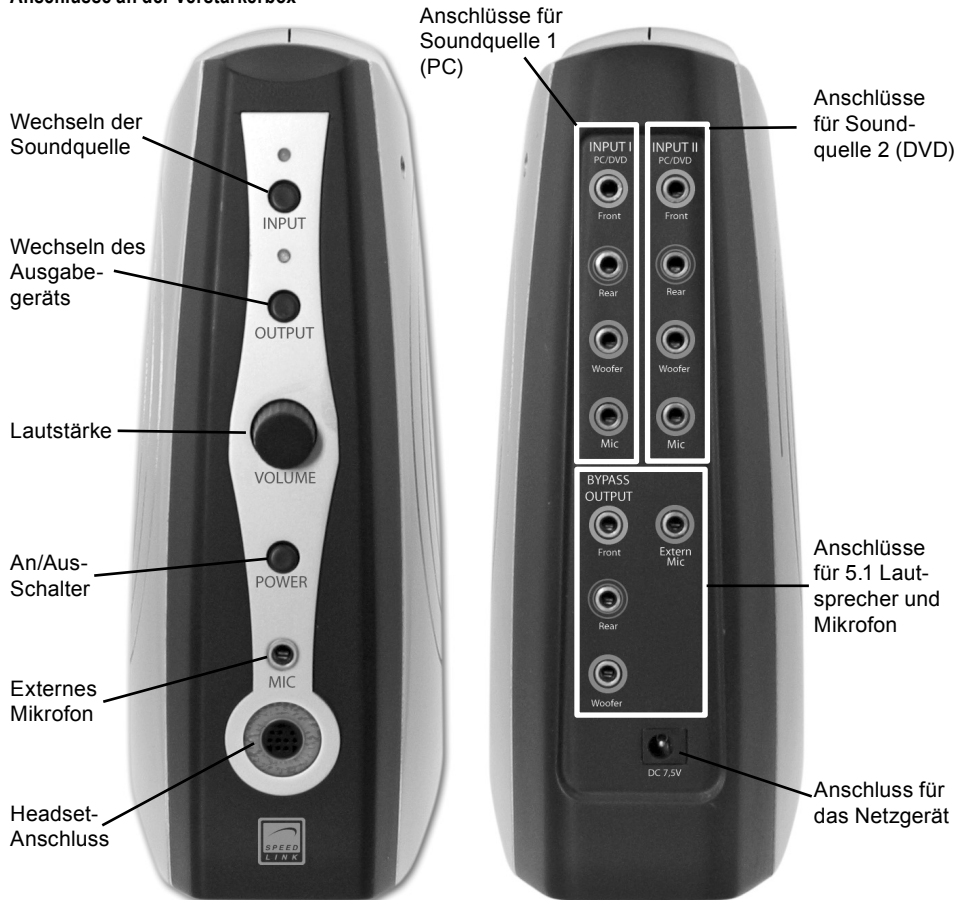
- Dieses Headset dient ausschließlich dem Anschluss an 5.1 Soundkarten und DVD-/CD-Spieler.
- Es ist nur indirekt über einen 5.1 Verstärker zum Anschluss an die Spielekonsolen geeignet.
- Eine Treiber-Installation ist nicht notwendig.
- Das Headset kann nicht über den optischen Ausgang eines DVD-/CD-Spielers oder einer Soundkarte betrieben werden.
- Die Anschlussbeschreibung in diesem Handbuch ist so gestaltet, dass sowohl PC als auch DVD-Spieler gleichzeitig an die Verstärkerbox angeschlossen werden können.

DE Anschluss des Headsets

Beiliegende Kabel



Anschlüsse an der Verstärkerbox



Anschluss an einen DVD-Spieler

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzgerät an die Verstärkerbox an und verbinden Sie das Netzgerät mit der Stromversorgung.
- Schließen Sie die vier Klinkenstecker auf einer Seite des Kabels A1 entsprechend der Farbkennzeichnung an die Eingänge von „INPUT II“ (grüner Stecker an grüne Buchse usw.) an der Verstärkerbox an. Schließen Sie Kabel B wie folgt an Kabel A2 und DVD-Spieler an: Verbinden Sie die drei Klinkenbuchsen mit den farblich entsprechenden Klinkensteckern von Kabel A2. Verbinden Sie die Chinch-Stecker entsprechend der Kennzeichnung mit den Anschlüssen an Ihrem DVD-Spieler. Die Chinch-Stecker sind mit einer Zwei-Buchstaben-Kennung versehen.

	Chinch-Kennzeichnung	Anschluss am DVD-Spieler
Grüner Klinkenstecker	FR (roter Chinch-Stecker)	Front Right
	FL (weißer Chinch-Stecker)	Front Left
Schwarzer Klinkenstecker	RR (roter Chinch-Stecker)	Rear Right
	RL (weißer Chinch-Stecker)	Rear Left
Roter Klinkenstecker	WF (roter Chinch-Stecker)	Subwoofer
	CE (weißer Chinch-Stecker)	Center

- Schließen Sie das Headset an den 9-poligen Stecker G9 an der Vorderseite der Verstärkerbox an.

Anschluss an die 5.1 Soundkarte mit Verstärkerbox

Hinweis: Jede Soundkarte verfügt über unterschiedliche Anschlussarten für die Tonkanäle Front (vorne), Rear (hinten), Center (Mitte). Vor Anschluss des Headsets sollten Sie diese Anschlüsse an Ihrer Soundkarte identifizieren, um das Headset korrekt anschließen zu können. Hilfestellung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Soundkarte.

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzgerät an die Verstärkerbox an und verbinden Sie das Netzgerät mit der Stromversorgung.
- Schließen Sie die vier Klinkenstecker von einem Ende des Kabels A2 entsprechend der Farbkennzeichnung an die Eingänge von „INPUT I“ (grüner Stecker an grüne Buchse usw.) auf der Rückseite der Verstärkerbox an.
- Schließen Sie die anderen vier Klinkenstecker des Kabels A2 an die entsprechenden Anschlüsse Ihrer Soundkarte an. Die Kabel verwenden die folgende Farbcodierung:

Grün	Front-Lautsprecher
Schwarz	Rear-Lautsprecher
Rot	Subwoofer und Center
Rosa	Mikrofon

- Schließen Sie das Headset an die 9-polige Buchse an der Vorderseite der Verstärkerbox an.
- Um das Headset zu testen, können Sie das mit Ihrer Soundkarte gelieferte Testgramm verwenden.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Sound über die Regler an der Kabelfernbedienung einstellen.

Anschluss an die 5.1 Soundkarte ohne Verstärkerbox

Hinweis: Jede Soundkarte verfügt über unterschiedliche Anschlussarten für die Tonkanäle Front (vorne), Rear (hinten), Center (Mitte). Vor Anschluss des Headsets sollten Sie diese Anschlüsse an Ihrer Soundkarte identifizieren, um das Headset korrekt anschließen zu können. Hilfestellung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Soundkarte.

Einige ältere 5.1 Soundkarten sind möglicherweise nicht dazu ausgelegt, das Headset ohne Verstärkerbox betreiben zu können. Sollte das Headset bei Direktanschluss an die Soundkarte nicht ordnungsgemäß funktionieren, schließen Sie das Headset bitte über die Verstärkerbox an Ihre Soundkarte an.

- Stecken Sie den Headset-Anschluss an die 9-polige Buchse des Kabels C.
- Schließen Sie die vier Klinkenstecker des Kabels C an die entsprechenden Anschlüsse Ihrer Soundkarte an. Die Kabel verwenden die folgende Farbcodierung:

Grün	Front-Lautsprecher
Schwarz	Rear-Lautsprecher
Rot	Subwoofer und Center
Rosa	Mikrofon

- Um das Headset zu testen, können Sie das mit Ihrer Soundkarte gelieferte Testprogramm verwenden.
- Gegebenenfalls müssen Sie den Sound über die Regler an der Kabelfernbedienung einstellen.

Anschluss an einen CD-Player

- Stecken Sie das Headset an den 9-poligen Anschluss von Kabel D.
- Verbinden Sie den Klinkenstecker für die Lautsprecher mit der Klinkenbuchse am CD-Player

Bedienung

Wechseln der Soundquelle

Beim ersten Einschalten der Verstärkerbox leuchten die LEDs für INPUT und OUTPUT blau. Um von INPUT I auf die Soundquelle an INPUT II umzuschalten, drücken Sie den Input-Knopf an der Vorderseite der Verstärkerbox. Die entsprechende LED leuchtet nun rot auf und der INPUT II Eingang ist nun als Soundquelle ausgewählt.

Wechseln der Soundausgabe

Um vom Headset auf ein externes 5.1 Lautsprechersystem am Bypass Output als Soundausgabe umzuschalten, drücken Sie den Output-Knopf an der Vorderseite der Verstärkerbox. Die entsprechende LED leuchtet nun rot auf. Wenn Sie die Ausgabe zurück auf den Kopfhörer wechseln möchten, drücken Sie erneut den Output-Knopf.

Anschluss eines externen Mikrofons

Überbrücken des Headset-Mikrofons

Sie können an der Vorderseite der Verstärkerbox an den Anschluss MIC ein externes Mikrofon anschließen. Dabei wird gleichzeitig das Mikrofon des Medusa Headsets deaktiviert.

Externes Mikrofon für die Bypass-Soundausgabe

Sie können an der Rückseite der Verstärkerbox ein zusätzliches externes Mikrofon anschließen. Dieses Mikrofon ist mit der Bypass-Soundausgabe gekoppelt und funktioniert nur, wenn Sie an der Vorderseite der Verstärkerbox als Soundausgabe den Bypass-Output (rote LED-Anzeige) gewählt haben.

Einstellen der Lautstärke

Sie können mit dem Drehregler an der Vorderseite der Verstärkerbox die Lautstärke der Soundausgabe bestimmen.

Die Feinabstimmung von Mikrofonlautstärke und Audiowiedergabe sollten Sie jedoch in der Windows-Audiosteuerung vornehmen. Klicken Sie dazu auf das Lautsprecher-Symbol rechts in der Schnellstart-Leiste und stellen Sie die Lautstärke nach Ihren Vorstellungen ein.

Fehlerbehebung

Das Headset funktioniert nicht

- Überprüfen Sie, ob die Kabel korrekt an Verstärkerbox und Soundkarte angeschlossen sind.
- Schauen Sie im Handbuch Ihrer Soundkarte nach, wie Sie das Headset richtig anschließen.

Das Headset gibt keinen Surround Sound wieder

- Stellen Sie sicher, dass das verwendete DVD-Programm auf dem PC Surround Sound unterstützt und ändern Sie die Soundeinstellungen im Programm.
- Schauen Sie in den Soundeinstellungen des Spiels nach, ob das Spiel Surround Sound unterstützt und ändern Sie entsprechend die Soundeinstellungen im Spiel.
- Schalten Sie in den Audio-Optionen Ihres DVD-Spielers die Audiowiedergabe auf Dolby Surround 5.1 um.

DE Technische Daten

Verstärker-Box:

Spannungsversorgung: 7,5 DC

Mikrofon-Daten:

Kondensatormikrofon: Ø 9,7mm

Richtwirkung: ungerichtetes Mikrofon

Impedanz: 2200 Ω

Empfindlichkeit: -60dB ± 2dB

Frequenzgang: 30Hz~16kHz

Betriebsspannung: 4,5V

Lautsprecher-Daten:

Surround-Lautsprecher (Center/hinten): Ø30mmx2, 32Ω, 20Hz-20kHz.

Front-Lautsprecher; Ø40mmx2, 64Ω, 20Hz-20kHz.

Subwoofer; Ø32mmx2, 8Ω, 20Hz-120Hz.

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie noch Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotlinennummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Notizen:

DE

**GB**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Important!

Before using this product, read the instruction manual for important safety information. Please retain this manual for future reference and warranty information.

Exemption from Liability

No liability will attach to Jöllenbeck GmbH if any damage, injury or accident is attributable to inattentive, inappropriate, negligent or incorrect operation of the machinery whether or not caused deliberately.

Troubleshooting & Servicing

Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel. Do not attempt to modify the device in any way. Doing so could invalidate your warranty.

Moisture and heat sources

Do not use this apparatus near water (for example, sinks, baths, pools) or expose it to rain, moisture, or dripping or splashing liquids. Do not expose the unit to high temperatures, high humidity or direct sunlight.

Cleaning

When cleaning the device, please use a soft, dry cloth. Never use benzine, paint thinner, or other chemicals on the device.

Location

Place the device in a stable location, so it will not fall causing damage to the device or bodily harm.

Intended use

- The product may only be used with the original parts intended for it.
- The product may only be used in closed and dry rooms.
- The intended use includes adherence to the specified installation instructions. The manufacturer accepts no liability for damage arising due to improper use.





Introduction

Congratulations on your purchase of the Medusa 5.1 Home Edition Headset. Enjoy a world of sound that puts you right at the centre of the action - listen as a door shuts behind you to your left or experience the sound of a car as it speeds past you from the right.

GB

Please read this manual carefully before you connect up your equipment. Please also keep this manual in a handy place for your future reference.

Features

- Medusa 5.1 headset with amplifier allowing connection to a 5.1 soundcard and a DVD player at the same time
- Additional connectivity for a 5.1 speaker system - simply switch between the two unit outputs
- High quality removable microphone for crystal clear speech input
- Padded and height adjustable headband
- Retractable padded headphone cups
- In-line remote with controls for front, rear, centre and bass
- Medusa can be hung on the amp box – saving space
- On/off switch with blue LED
- All necessary cables and the mains adapter are included in the delivery.

Setup Requirements

You require a 5.1 source like a PC with 5.1 soundcard or a DVD player to connect to your Medusa Headset.

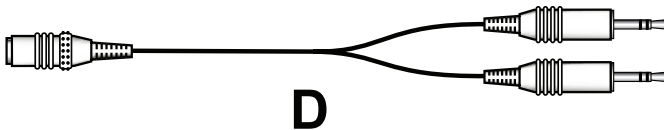
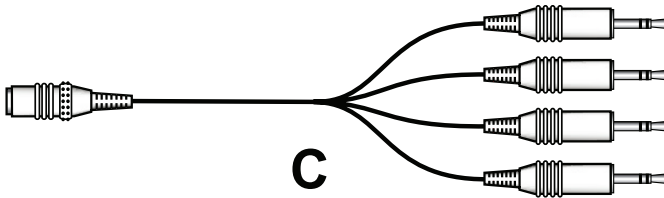
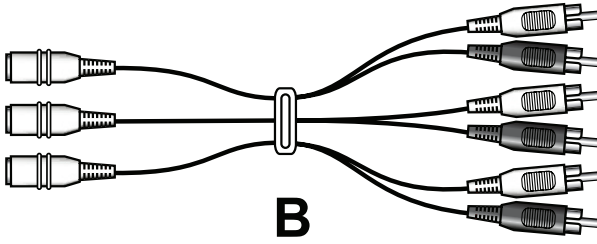
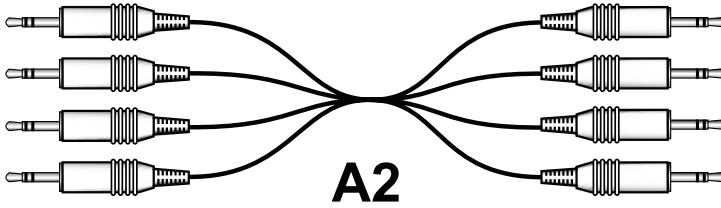
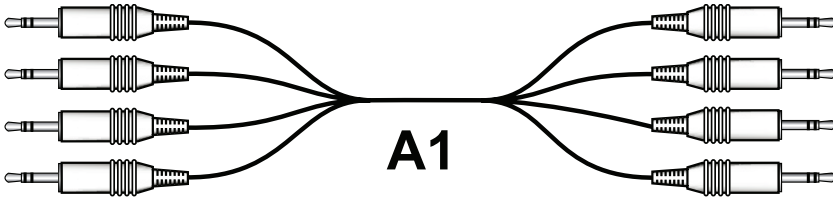
Important notes about connecting

- This headset is designed exclusively for connection to a 5.1 soundcard or DVD/CD player.
- It can only be connected to a games console indirectly through a 5.1 amplifier.
- You do not need to install a driver.
- The headset can not be operated using the optical output of a DVD/CD player or soundcard.
- The description in this manual on how to connect up your equipment has been designed in such a way that allows both a PC, as well as a DVD player, to be connected to the amp box at the same time.

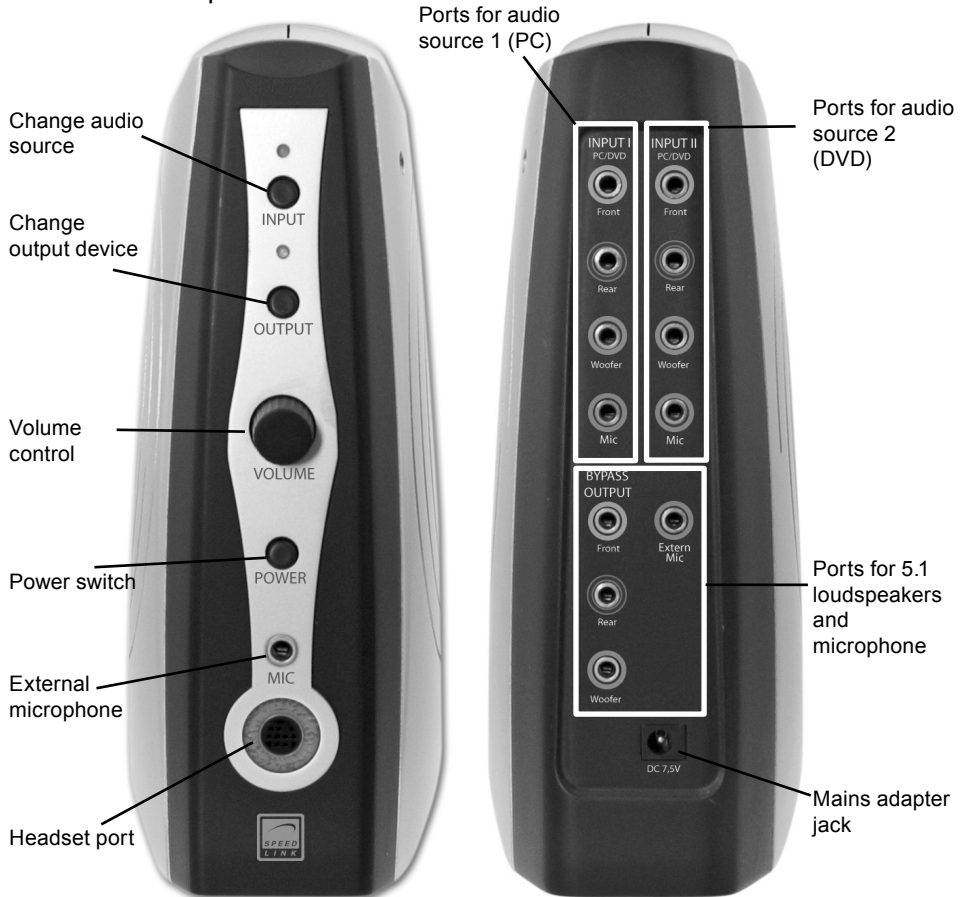


Connecting the headset

GB Accompanying cables



Connections on the amp box



Connecting to a DVD player

- Connect the supplied mains adapter to the amp box and then plug the adapter into the mains.
- Connect the four jack plugs on one end of cable A1 (according to their colour coding) to the inputs on "INPUT II" (green plug to the green socket etc.) on the amp box. Connect cable B to cable A2 and DVD player as follows: Connect the three jack plugs on cable A2 to the three sockets on cable B according to their colour coding. Connect the RCA connectors according to their markings to the connectors on your DVD player. The RCA connectors are labelled with two-letter markings.

	RCA Marking	Connector on DVD player
Green jack plug	FR (red RCA connector)	Front Right
	FL (white RCA connector)	Front Left
Black jack plug	RR (red RCA connector)	Rear Right
	RL (white RCA connector)	Rear Left
Red jack plug	WF (red RCA connector)	Subwoofer
	CE (white RCA connector)	Centre

- Connect the headset connector to the 9 pin socket "G9" on the front side of the amp box.

Connecting to a 5.1 soundcard to the amp box

Note: Every soundcard has different methods of connection for the front, rear and centre audio channels. Before connecting the headset you should first identify the connectors on your soundcard. This will enable you to connect your headset correctly first time around. The instructions that came with your soundcard can help you.

- Connect the supplied mains adapter to the amp box and then plug the adapter into the mains.
- Connect the four jack plugs on one end of cable A2 (according to their colour coding) to the inputs on "INPUT 1" (green plug to the green socket etc.) on the rear side of the amp box.
- Connect the other four jack plugs on cable A2 to the relevant connectors on your soundcard. The cable uses the following colour coding:

Green	Front speaker
Black	Rear speaker
Red	Subwoofer und Centre speaker
Pink	Microphone

- Connect the headset connector to the 9 pin socket on the front side of the amp box.
- You can use the test program supplied with your soundcard to test the headset.
- If necessary, adjust the volume using the volume control on the in-line remote.

Connecting to a 5.1 soundcard without using the amp box

Note: Every soundcard has different methods of connection for front, rear and centre audio channels. Before connecting the headset you should first identify the connectors on your soundcard. This will enable you to connect your headset correctly first time around. The instructions that came with your soundcard can help you.

It is possible that some older 5.1 soundcards will not be able to support the use of the headset without the amp box. If the headset does not work correctly when connected directly to the soundcard then please connect the headset using the amp box to the soundcard instead.

- Connect the headset connector to the 9 pin socket on cable C.
- Connect the four jack plugs on cable C to the relevant connectors on your soundcard. The cable uses the following colour coding:

Green	Front speaker
Black	Rear speaker
Red	Subwoofer und Centre speaker
Pink	Microphone

- You can use the test program supplied with your soundcard to test the headset.
- If necessary, adjust the volume using the volume control on the in-line remote.

Connecting to a CD player

- Connect the headset connector to the 9 pin socket on cable D.
- Connect the speaker jack plugs to the sockets on the CD player

Operation

Changing audio source

When the amp box is switched on, the “INPUT” and “OUTPUT” LEDs will light up blue. To switch from “INPUT 1” to the audio source on “INPUT II” simply press the input button on the front side of the amp box. The relevant LED will now light up red and “INPUT II” will now be selected as the audio source.

Changing audio output

To switch the audio output from the headset to an external 5.1 surround sound system connected to the bypass output, simply press the output button on the front side of the amp box. The relevant LED will now light up red. If you want to return audio output back to the headset, simply press the output button again.

Connecting an external microphone

Bypassing the headset microphone

You can connect an external microphone to the “MIC” socket on the front side of the amp box. This automatically deactivates the microphone on the Medusa Headset.

External microphone for bypass audio output

You can connect an additional external microphone to the rear side of the amp box. This microphone is connected to the bypass audio output and only works if you have selected “Bypass Output” as the audio output (red LED lit up) on the front side of the amp box.

Adjusting the volume

You can adjust the output volume using the dial on the front side of the amp box.

You should fine tune the microphone volume and audio playback using the Windows audio controls. Click on the speaker symbol located on the bottom right of your screen in the quick start list and adjust the volume to a level that best suits you.

Troubleshooting

The headset doesn't work

- Check if the cables have been correctly connected to the headset and the amp box.
- Refer to your soundcard's manual for details on how to connect the headset correctly.

The headset does not reproduce surround sound

- Check if the DVD program you use on your PC supports surround sound and change the sound settings in the program.
- Check the sound settings in your game to see if surround sound is supported and change the sound settings in the game accordingly.
- Change the audio playback setting to “Dolby Surround 5.1” in the audio setup on your DVD player.

Technical Data

GB

Amp box

Power supply: 7.5 DC

Microphone data:

Condensor microphone: Ø 9.7mm

Directivity: Omni-directional microphone

Impedence: 2200 Ω

Sensitivity: -60dB ± 2dB

Frequency response: 30Hz~16kHz

Operating voltage: 4.5V

Speaker data:

Surround speaker (centre/rear): Ø30mmx2, 32Ω, 20Hz-20kHz.

Front speaker: Ø40mmx2, 64Ω, 20Hz-20kHz.

Subwoofer: Ø32mmx2, 8Ω, 20Hz-120Hz.

Warranty

We guarantee this product to be free of defects in workmanship and materials for a period of two (2) years from the original date of purchase.

Should you need assistance...

Our technical support team will be happy to help with any technical problems. The hotline number can be found on the back of this manual.

Notes:

GB

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FR

Important!

Avant d'utiliser ce produit, consultez le manuel d'instructions. Vous y trouverez des informations importantes sur la sécurité. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

Entretien

Ne tenez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié. N'essayez jamais d'apporter une quelconque modification au dispositif. Cela pourrait annuler votre garantie.

Humidité et sources de chaleur

Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau (évier, baignoire ou piscine par ex.) ou de l'exposer aux intempéries, à l'humidité, ou à des écoulements ou des projections de liquides. N'exposez pas le dispositif à une température élevée, une humidité excessive ou au rayonnement direct du soleil.

Emplacement

Placez l'unité sur un support stable, car toute chute risquerait de les endommager ou de causer des dommages corporels.

Nettoyer l'unité

Pour nettoyer l'unité, veuillez utiliser un chiffon doux et sec. N'appliquez jamais de benzine, de diluant ou autre produit chimique sur le dispositif.

Utilisation conforme

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les pièces originales prévues à cet effet.
- Le produit ne doit être utilisé que dans des locaux fermés et secs.
- L'utilisation conforme implique de respecter les instructions d'installation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.



Introduction

Félicitations pour l'achat du combiné casque-micro Medusa 5.1 Home Edition. Son univers sonore vous plonge au cœur de l'action – vous entendez la porte se refermer à gauche derrière vous ou les voitures passer à droite de vous.

Veillez lire soigneusement ce mode d'emploi avant de raccorder l'appareil. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à nouveau ultérieurement.

FR

Caractéristiques

- Combiné casque-micro 5.1 Medusa avec boîtier amplificateur pouvant être raccordé simultanément à une carte son 5.1 et un lecteur de DVD
- Possibilité de raccordement supplémentaire d'un système d'enceintes 5.1 – passez simplement d'un système de sortie à l'autre
- Microphone amovible de qualité supérieure pour une saisie vocale d'une très grande limpidité
- Serre-tête rembourré à hauteur réglable
- Écouteurs rembourrés rabattables
- Télécommande filaire avec réglage du son à l'avant, à l'arrière, au centre et des basses
- Medusa peut s'accrocher sur le boîtier amplificateur pour gagner de la place
- Interrupteur Marche/Arrêt avec voyant de marche bleu
- Tous les câbles requis et le bloc d'alimentation sont fournis

Configuration système requise

Pour raccorder le combiné casque-micro Medusa, vous avez besoin d'une source 5.1, par exemple un ordinateur avec carte son 5.1 ou un lecteur de DVD.

Remarques importantes concernant le raccordement

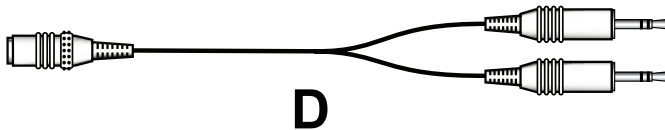
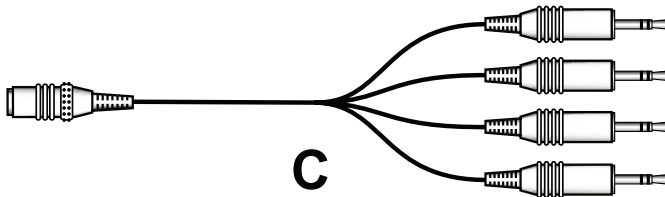
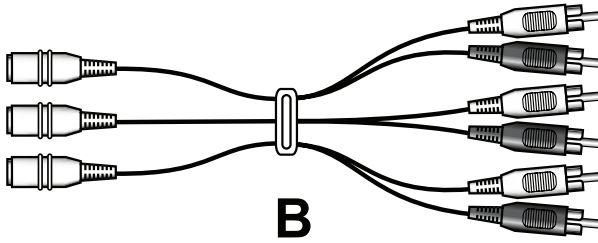
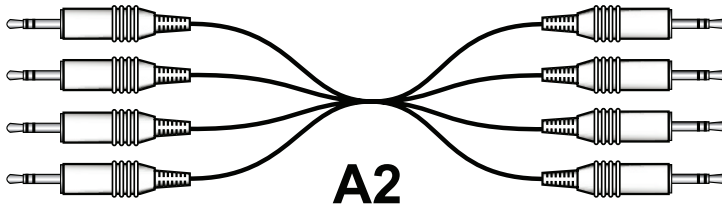
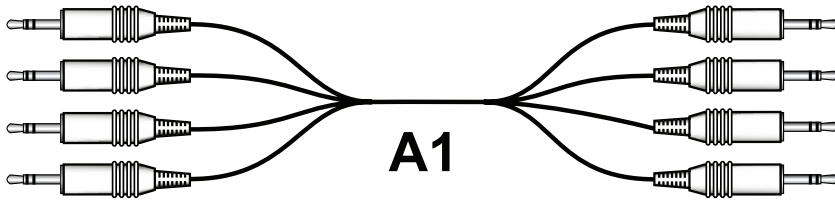
- Ce combiné casque-micro est exclusivement destiné à être raccordé à des cartes son 5.1 et à des lecteurs de CD/DVD.
- Il ne peut être utilisé qu'indirectement avec des consoles de jeu en le raccordant à un amplificateur 5.1.
- Pas de pilote à installer.
- Le combiné casque-micro ne peut pas être raccordé à la sortie optique d'un lecteur de CD/DVD ou d'une carte son.
- Le raccordement est décrit dans ce mode d'emploi de manière à pouvoir raccorder simultanément au boîtier amplificateur aussi bien l'ordinateur que le lecteur de DVD.



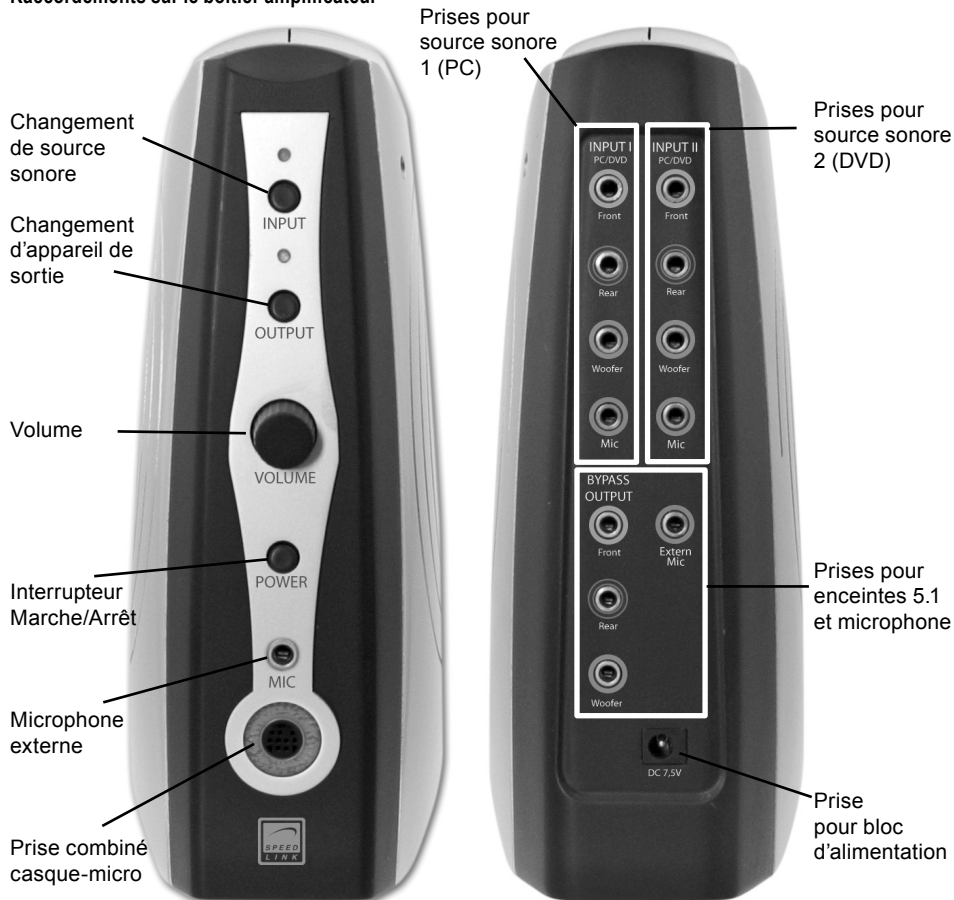
Raccordement du combiné casque-micro

Câbles fournis

FR



Raccordements sur le boîtier amplificateur



Raccordement à un lecteur de DVD

- Reliez le bloc d'alimentation fourni au boîtier amplificateur et raccordez le bloc d'alimentation à la source de courant.
- Raccordez les quatre connecteurs jack qui se trouvent à une extrémité du câble A1 aux entrées « INPUT II » sur le boîtier amplificateur en respectant les couleurs (fiche verte dans la prise verte, etc.). Reliez le câble B comme suit au câble A2 et au lecteur de DVD : reliez les trois prises jack aux connecteurs jack de même couleur du câble A2. Reliez les fiches cinch aux prises sur le lecteur de DVD en respectant les marquages. Les fiches cinch sont munies d'un code à deux lettres.

	Marquage cinch	Raccordement au lecteur de DVD
Connecteur jack vert	FR (fiche cinch rouge)	Front Right (avant droite)
	FL (fiche cinch blanche)	Front Left (avant gauche)
Connecteur jack noir	RR (fiche cinch rouge)	Rear Right (arrière droite)
	RL (fiche cinch blanche)	Rear Left (arrière gauche)
Connecteur jack rouge	WF (fiche cinch rouge)	Subwoofer (basses)
	CE (fiche cinch blanche)	Center (Centre)

- Raccordez le combiné casque-micro au connecteur à 9 broches G9 à l'avant du boîtier amplificateur.

Raccordement à la carte son 5.1 avec boîtier amplificateur

Remarque : chaque carte son dispose de prises différentes pour les canaux audio avant (front), arrière (rear) et central (center). Avant de raccorder le combiné casque-micro, repérez ces prises sur votre carte son de manière à effectuer les branchements correctement. Pour vous aider, consultez le mode d'emploi de votre carte son.

- Reliez le bloc d'alimentation fourni au boîtier amplificateur et raccordez le bloc d'alimentation à la source de courant.
- Raccordez les quatre connecteurs jack qui se trouvent à une extrémité du câble A2 aux entrées « INPUT 1 » au dos du boîtier amplificateur en respectant les couleurs (fiche verte dans la prise verte, etc.).
- Raccordez les quatre autres connecteurs jack du câble A2 aux prises correspondantes de votre carte son. Les câbles possèdent le code de couleur suivant :

Vert	Haut-parleur avant
Noir	Haut-parleur arrière
Rouge	Basses et centre
Rose	Microphone

- Raccordez le combiné casque-micro à la prise à 9 broches sur l'avant du boîtier amplificateur.
- Pour tester le combiné casque-micro, vous pouvez utiliser le programme test fourni avec votre carte son.
- Au besoin, vous devrez régler le son à l'aide des boutons de contrôle qui se trouvent sur la télécommande filaire.

Raccordement à la carte son 5.1 sans boîtier amplificateur

Remarque : chaque carte son dispose de prises différentes pour les canaux audio avant (front), arrière (rear) et central (center). Avant de raccorder le combiné casque-micro, repérez ces prises sur votre carte son de manière à effectuer les branchements correctement. Pour vous aider, consultez le mode d'emploi de votre carte son.

Certains modèles anciens de cartes son 5.1 ne sont pas conçus pour pouvoir utiliser le combiné casque-micro sans boîtier amplificateur. Si le combiné casque-micro ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est raccorder directement à la carte son, raccordez le combiné casque-micro à votre carte son par le biais du boîtier amplificateur.

- Reliez la fiche du combiné casque-micro à la prise à 9 broches du câble C.
- Raccordez les quatre connecteurs jack du câble C aux prises correspondantes de votre carte son. Les câbles possèdent le code de couleur suivant :

Vert	Haut-parleur avant
Noir	Haut-parleur arrière
Rouge	Basses et centre
Rose	Microphone

- Pour tester le combiné casque-micro, vous pouvez utiliser le programme test fourni avec votre carte son.
- Au besoin, vous devrez régler le son à l'aide des boutons de contrôle qui se trouvent sur la télécommande filaire.

Raccordement à un lecteur de CD

- Reliez le combiné casque-micro au connecteur à 9 broches du câble D.
- Reliez le connecteur jack pour enceintes à la prise jack sur le lecteur de CD.

FR

Utilisation

Changement de source sonore

La première fois que vous allumez le boîtier amplificateur, les diodes bleues INPUT et OUTPUT s'allument. Pour passer d'INPUT I à la source sonore raccordée à INPUT II, appuyez sur le bouton Input à l'avant du boîtier amplificateur. La diode correspondante passe au rouge et l'entrée INPUT II est alors sélectionnée comme source sonore.

Changement de sortie sonore

Pour commuter la sortie sonore du combiné casque-micro sur un système d'enceintes externe 5.1 raccordé à la sortie bypass, appuyez sur le bouton Output à l'avant du boîtier amplificateur. La DEL correspondante passe au rouge. Pour commuter de nouveau sur le casque, appuyez de nouveau sur le bouton Output.

Raccordement d'un microphone externe

Désactivation du microphone du combiné casque-micro

Vous pouvez raccorder un microphone externe à la prise MIC à l'avant du boîtier amplificateur. Cela désactive en même temps le microphone du combiné casque-micro Medusa.

Microphone externe pour la sortie sonore bypass

Vous pouvez raccorder un microphone externe supplémentaire au dos du boîtier amplificateur. Ce microphone est couplé à la sortie sonore bypass et ne fonctionne que si vous avez sélectionné la sortie bypass comme sortie sonore à l'avant du boîtier amplificateur (voyant rouge).

Réglage du volume

Le bouton rotatif à l'avant du boîtier amplificateur vous permet de régler le volume sonore.

Pour procéder au réglage fin du volume du microphone et de la lecture audio, veuillez toutefois utiliser la commande Windows des réglages audio. Pour cela, cliquez sur le symbole d'enceinte dans la barre de démarrage rapide et réglez le volume à votre convenance.

En cas d'erreur

Le combiné casque-micro ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles sont correctement raccordés au boîtier amplificateur et à la carte son.
- Consultez le mode d'emploi de votre carte son pour savoir comment raccorder le combiné casque-micro.

Le son n'est pas en surround dans le combiné casque-micro

- Assurez-vous que le programme de lecture de DVD utilisé sur votre ordinateur prend en charge le son surround et modifiez les réglages du son dans le programme.
- Regardez dans les réglages sonores du jeu si le jeu prend en charge le mode surround et modifiez en conséquence les réglages sonores du jeu.
- Réglez la lecture audio sur le mode Dolby Surround 5.1 dans les options audio de votre lecteur de DVD.

Caractéristiques techniques

Boîtier amplificateur :

Alimentation électrique : 7,5 DC

FR

Caractéristiques du microphone :

Microphone à condensateur : Ø 9,7 mm

Directivité : microphone omnidirectionnel

Impédance : 2 200 Ω

Sensibilité : -60 dB \pm 2 dB

Courbe de réponse : 30 Hz~16 kHz

Tension de service : 4,5 V

Caractéristiques des haut-parleurs :

Haut-parleurs surround (central/arrière) : Ø 30 mm x 2, 32 Ω , 20 Hz-20 kHz.

Haut-parleur avant : Ø 40 mm x 2, 64 Ω , 20 Hz-20 kHz.

Caisson de basses : Ø 32 mm x 2, 8 Ω , 20 Hz-120 Hz.

Garantie

Nous accordons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

Si vous avez besoin d'aide...

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

Notes:

FR

NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD

ES **Importante!**

Antes de utilizar este producto, lea el manual de instrucciones para obtener informaciones importantes acerca de la seguridad. Guarde el manual de instrucciones para consultas en el futuro.

Solución de problemas

No intente reparar el dispositivo usted mismo. Remita todas las reparaciones al personal de servicio cualificado. No intente modificar el dispositivo de ninguna manera. Si lo hace, la garantía perdería validez.

Humedad y fuentes de calor

No utilice este aparato en lugares cercanos a agua (por ejemplo, fregadores, bañeras, piscinas, etc.) ni lo exponga a lluvia, humedad ni líquidos que pueden gotear o salpicar. Evite exponer la unidad a altas temperaturas, humedad excesiva o rayos del sol.

Colocación

Coloque el dispositivo en un lugar estable para evitar posibles caídas que pudieran ocasionar lesiones físicas o dañar el producto.

Limpiar el dispositivo

Cuando limpie el dispositivo, por favor utilice un paño suave y seco. Nunca utilice bencina, removedor u otro químico para limpiarlo.

Uso según instrucciones

- El dispositivo sólo se puede usar con las piezas originales correspondientes.
- El producto se utilizará siempre en espacios cerrados y secos.
- El uso según las instrucciones incluye un procedimiento de instalación según las mismas instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado del producto.



Introducción

Felicidades por la adquisición de este headset Medusa 5.1 Home Edition. Disfruta del sonido en estado puro que te sitúa en plena acción. Escucha como se cierra una puerta a tu izquierda o siente la aceleración de un coche a toda velocidad pasando a tu derecha.

Lee atentamente las instrucciones antes de conectar y encender este aparato. Guarda este manual para que puedas servirte de él y consultarlo posteriormente cuando tengas alguna duda.

ES

Características del producto

- Medusa 5.1 headset con box amplificador para conexión simultánea a la tarjeta de sonido 5.1 y al lector de DVD.
- Conexiones adicionales para un sistema de altavoces 5.1 - Conmutando entre los dos aparatos de salida.
- Micrófono extraíble de gran calidad para una reproducción cristalina de la voz.
- Arco de la cabeza acolchado y regulable.
- Cascos auriculares acolchados y plegables
- Mando a distancia por cable con regulador para audición frontal, posterior, central y graves
- Medusa ocupa muy poco espacio y se puede colgar de la caja amplificadora.
- Interruptor On/Off: LED azul, luz de encendido
- Todos los cables que precisas y adaptador de red vienen incluidos en el pack

Requerimientos del sistema

Para la conexión del headset Medusa necesita una fuente 5.1 como un PC con tarjeta de sonido 5.1 o un reproductor de DVD.

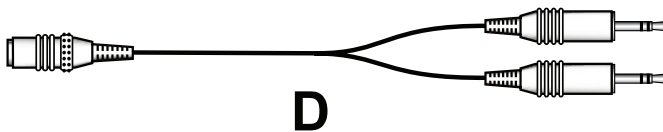
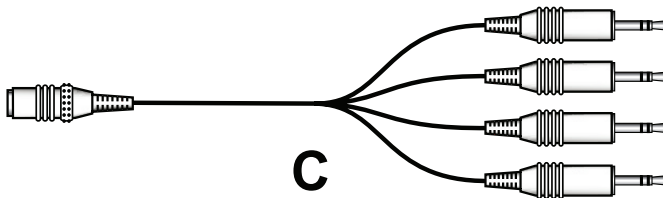
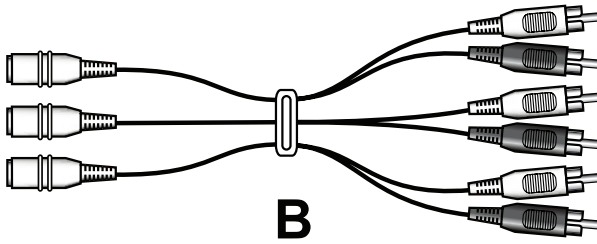
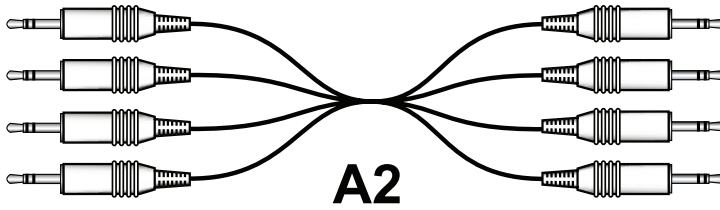
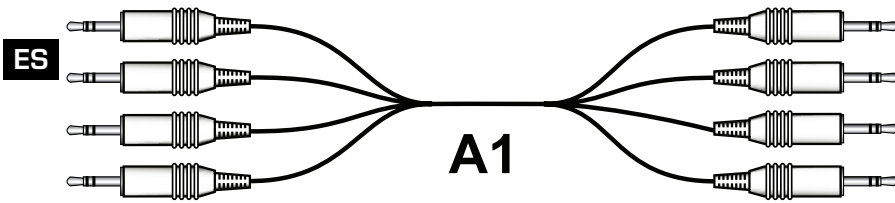
A tener en cuenta en la conexión:

- Estos auriculares han sido concebidos exclusivamente para su conexión a tarjetas de sonido 5.1 y DVD/CD player.
- Sólo indirectamente se puede conectar a consolas de videojuegos a través de un amplificador 5.1
- No se precisa la instalación de un controlador.
- Estos auriculares no se pueden activar a través de la salida óptica de un lector de DVD/CD o de una tarjeta de sonido normal.
- La descripción de conexiones de este manual está ilustrada para enchufar simultáneamente el ordenador o el lector DVD a la caja amplificadora.

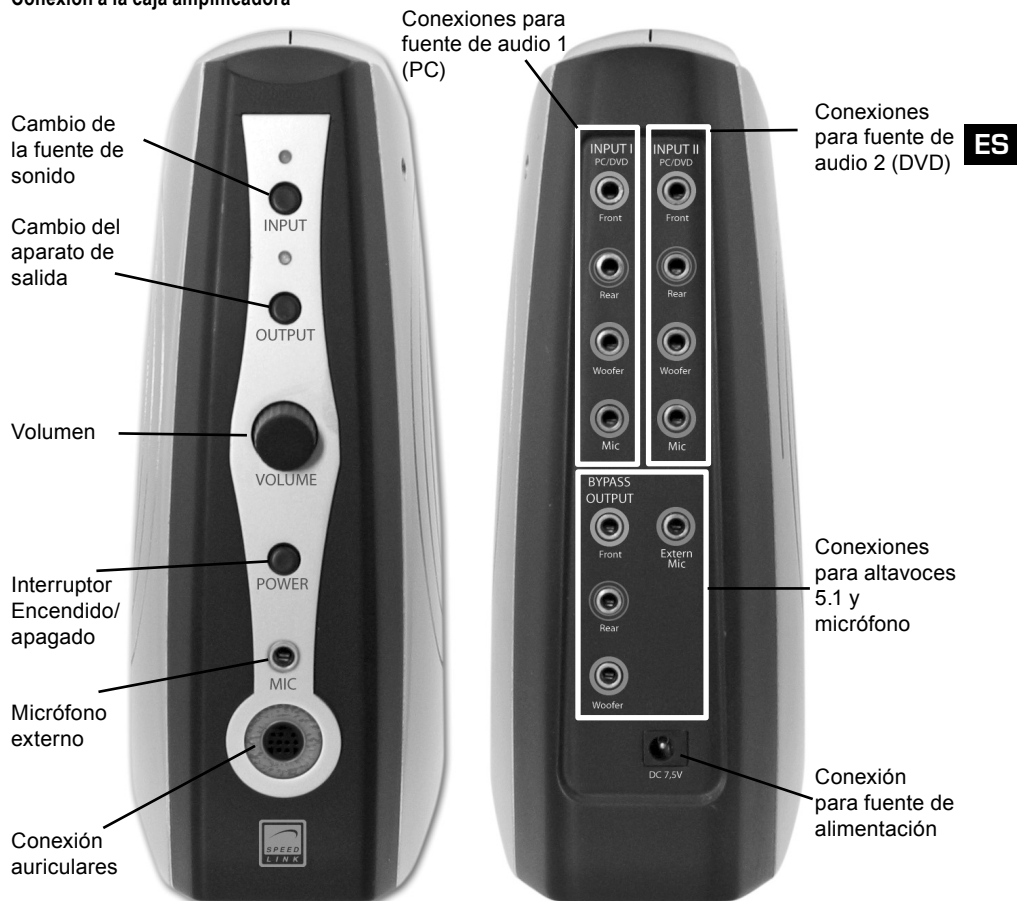


Conexiones del headset

Cables que se adjuntan



Conexión a la caja amplificadora



Conexión a un lector de DVD:

- Conecta el adaptador adjunto a la caja amplificadora y a continuación enchúfalo a una toma de corriente.
- Enchufa el conector tipo jack a uno de los lados del cable A1 coincidiendo los colores marcados con los de las entradas de "INPUT II" (conector macho verde a conector hembra verde). Enchufa el cable B al cable A2 y al lector de DVD como sigue: Conecta los tres jacks a los tres terminales del cable A2, coincidiendo los colores correspondientes. Los conectores RCA se enchufan en los terminales hembras marcados con los mismos colores en el lector de DVD. Los conectores RCA están marcados con un código de dos letras.



ES

	Código RCA	Conexión a lector DVD
Conector verde tipo jack	FR (conector RCA rojo)	Frente derecho
	FL (conector RCA blanco)	Frente izq.
Conector negro tipo jack	RR (conector RCA rojo)	Posterior derecho
	RL (conector RCA blanco)	Posterior izq.
Conector rojo tipo jack	WF (conector RCA rojo)	subwoofer
	CE (conector RCA blanco)	Centro

- Conecta los auriculares al conector de nueve polos G9 en la parte frontal de la caja amplificadora.

Conexión a la tarjeta de sonido 5.1 con caja amplificadora

Advertencia: Cada tarjeta de sonido lleva conexiones distintas para los canales de audio frontales (delante), posteriores (detrás), centrales (centro). Antes de conectar los auriculares, hay que proceder a identificar en la tarjeta las conexiones para no equivocarse al enchufar los auriculares. Encontrarás ayuda en las instrucciones de manejo de tu tarjeta de sonido.

- Conecta el adaptador adjunto a la caja amplificadora y a continuación enchúfalo a una toma de corriente.
- Enchufa los cuatro conectores tipo jack de uno de los extremos del cable A2 coincidiendo los colores marcados con los de las entradas de "INPUT I" (conector macho verde a conector hembra verde, etc.) en la parte trasera de la caja amplificadora.
- Enchufa los otros cuatro conectores tipo jack del cable A2 a los correspondientes terminales hembras de la tarjeta de sonido. Los cables van marcados con los siguientes colores:

Verde	Altavoces frontales
Negro	Altavoces posteriores
Rojo	Subwoofer y central
Rosa	Micrófono

- Conecta los auriculares al conector de 9 polos en la parte frontal de la caja amplificadora.
- Para verificar el funcionamiento del headset, utiliza el programa test que se adjunta a tu tarjeta de sonido.
- Es posible que haya que ajustar el sonido con el regulador del mando a distancia por cable.

Conexión a la tarjeta de sonido 5.1 sin caja amplificadora

Advertencia: Cada tarjeta de sonido lleva conexiones distintas para los canales de sonido frontales (delante), posteriores (detrás), centrales (centro). Antes de conectar los auriculares hay que proceder a identificar en la tarjeta las conexiones para no equivocarse en la conexión de los auriculares. Encontrarás ayuda en las instrucciones de manejo de tu tarjeta de sonido.

Algunas tarjetas de sonido 5.1 antiguas no están diseñadas para que los auriculares funcionen sin caja amplificadora. Si al conectar directamente el headset a la tarjeta no funciona correctamente, conéctalo a través de la caja amplificadora a tu tarjeta de sonido.

- Enchufa el conector del headset al conector hembra de 9 polos del cable C.
- Enchufa los cuatro conectores tipo jack del cable C a los correspondientes terminales hembras de la tarjeta de sonido. Los cables van marcados con los siguientes colores:

Verde	Altavoces frontales
Negro	Altavoces posteriores
Rojo	Subwoofer y central
Rosa	Micrófono

- Para verificar el funcionamiento del headset, utiliza el programa test que se adjunta a tu tarjeta de sonido.
- Es posible que haya que ajustar el sonido con el regulador del mando a distancia por cable.





Conexión a un lector de CD:

- Enchufa el headset al conector de 9 polos del cable D.
- Enchufa el conector tipo jack de los altavoces con el conector hembra del lector de CD.

Manejo

Cambio de la fuente de sonido

ES

Al conectar por primera vez la caja amplificadora se encienden en azul los LEDs de INPUT y OUTPUT. Para conmutar de INPUT I a la fuente de audio en INPUT II pulsa el botón Input que está en la parte delantera de la caja amplificadora. Se enciende entonces el LED correspondiente en rojo y la entrada INPUT II ha sido seleccionada como fuente de audio.

Cambio de fuente de audio

Para conmutar desde el headset a un sistema externo de altavoces 5.1 mediante el bypass output para salida de audio, pulsa el botón output que está en la parte delantera de la caja amplificadora. Se enciende el LED rojo correspondiente. Si quieres que la salida de audio cambie a los auriculares, vuelves a pulsar el botón output.

Conexión de un micrófono externo

Puenteo del micrófono del headset

Puedes conectar, si lo deseas, un micrófono (MIC) externo a la parte frontal de la caja amplificadora. Al realizar esta operación el micrófono del headset Medusa queda desactivado.

Micrófono externo para el bypass de salida de audio

Puedes conectar, si lo deseas, un micrófono externo adicional a la parte trasera de la caja amplificadora. Este micrófono está acoplado al bypass de la salida de audio y funciona sólo si has seleccionado antes la salida de audio (bypass) que está en la parte delantera de la caja amplificadora (Indicador LED en rojo).

Regulación del volumen

Con el regulador giratorio de la parte delantera de la caja puedes regular el volumen de la salida de audio.

No obstante es mejor y más conveniente que hagas el ajuste fino del volumen de micrófono y salida de audio en el control de audio de Windows. Pincha en el icono de los altavoces a la derecha de la barra de inicio rápido y ajusta el volumen como mejor te convenga.

Solución a problemas

Los auriculares no funcionan.

- Comprueba si están bien conectados los cables a la tarjeta de sonido y a la caja amplificadora.
- Verifica en el manual de tu tarjeta de sonido cómo hay que conectar el headset para que funcione correctamente.

El headset no reproduce en sonido surround

- Asegúrate de que el programa de DVD utilizado en el PC soporta sonido envolvente y cambia los ajustes correspondientes a sonido en el programa.
- Comprueba los ajustes de audio del juego y mira si soporta sonido envolvente (surround) y modifica si procede los ajustes de audio correspondientes.
- Conmuta en las opciones de audio de tu DVD la reproducción para que suene en Dolby surround 5.1.



Datos técnicos

Caja amplificadora

Tensión de alimentación: 7,5 CC

Datos técnico micrófono:

ES

Micrófono de condensador: Ø 9,7mm

Directividad: Micrófono no direccional

Impedancia: 2200 Ω

Sensibilidad: -60dB \pm 2dB

Rango de frecuencia: 30Hz~16kHz

Tensión operativa: 4,5V

Datos altavoces:

Altavoces surround (central/posterior): Ø30mmx2, 32 Ω , 20Hz-20kHz.

Altavoz frente: Ø40mmx2, 64 Ω , 20Hz-20kHz.

Subwoofer: Ø32mmx2, 8 Ω , 20Hz-120Hz.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Si precisas más ayuda...

En caso de surgir cualquier problema, acude a los especialistas que te proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea Hotline, se encuentra al dorso de estas instrucciones de manejo.

Notas:

ES

IMPORTANTI INFORMAZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA

Importante!

Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere attentamente nel manuale d'istruzione le avvertenze sulla sicurezza, nonché generali. Conservare accuratamente il presente manuale d'istruzioni al fine di poterlo successivamente consultare nuovamente:

IT

Ricerca guasti/riparazione

Non riparare l'apparecchio e non effettuate la manutenzione da soli. Per lavori di riparazione o manutenzione rivolgetevi a personale competente specializzato. Non apportate da soli nessuna modifica all'apparecchio. Facendo ciò, perderete ogni diritto di garanzia.

Umidità e fonti di calore

Non utilizzate l'apparecchio in prossimità d'acqua (p. es. in prossimità di lavandini, vasche da bagno o piscine) e tenetelo lontano da luoghi umidi, da sprizzi o gocce d'acqua, nonché dalla pioggia. Non esporre il dispositivo ad alte temperature, umidità o luce solare diretta.

Pulitura

Pulire il dispositivo utilizzando un panno morbido e asciutto. Non usare mai benzina, diluenti o altri prodotti chimici.

Collocazione

Sistemare il dispositivo in una posizione stabile, onde evitare di ferirsi o danneggiare il volante stessi se questi dovessero cadere.

Uso appropriato dei dispositivi

- È consentito utilizzare il dispositivo solo ed esclusivamente con i componenti originali previsti.
- È consentito utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente in ambienti chiusi, nonché asciutti.
- Un uso appropriato del dispositivo implica un procedimento conforme alle disposizioni di installazione. Il costruttore esclude ogni tipo di responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato l'headset Medusa 5.1 Home Edition. Godetevi un'esperienza sonora che vi porta nel vivo dell'azione – sentite una porta che si chiude a sinistra dietro a voi o una macchina che passa sulla vostra destra.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di collegare il prodotto. Conservate questo manuale per poterlo consultare in un secondo tempo.

Caratteristiche del prodotto

- Medusa 5.1 Headset con amplificatore esterno per il collegamento simultaneo alla scheda audio 5.1 e ad un lettore DVD.
- Connettore aggiuntivo per un sistema di altoparlanti 5.1 – permette la facile commutazione tra un dispositivo di uscita ed un altro
- Microfono rimovibile di alta qualità per una trasmissione cristallina della voce
- Supporto cuffia imbottito e regolabile in altezza
- Padiglioni imbottiti ripiegabili
- Telecomando integrato nel cavo con regolatori per front, rear, center e bassi
- L'headset Medusa può essere appeso all'amplificatore in maniera poco ingombrante
- Interruttore on/off con LED di funzionamento blu
- Tutti i cavi necessari e l'alimentatore di rete sono compresi nella fornitura

IT

Requisiti di sistema

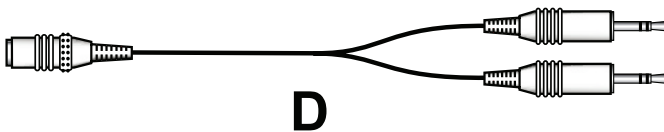
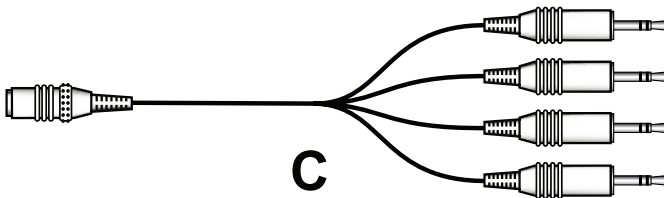
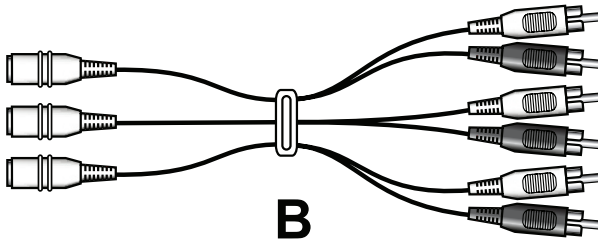
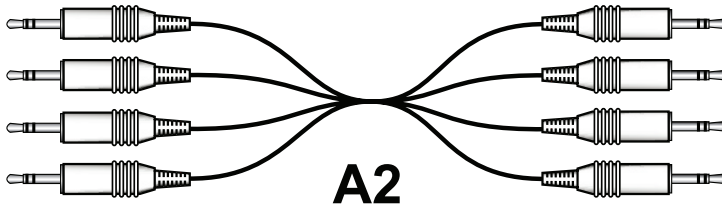
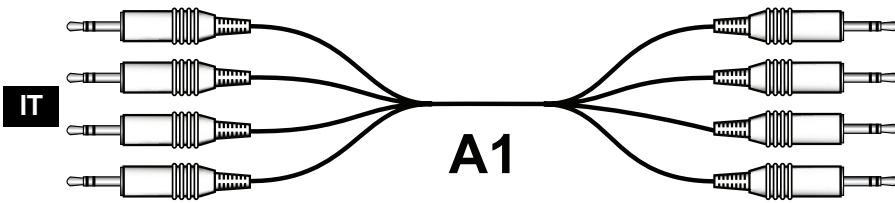
Per collegare l'headset Medusa occorre una fonte 5.1 come per esempio un PC con scheda audio 5.1 o un lettore DVD.

Avvertenze importanti per il collegamento

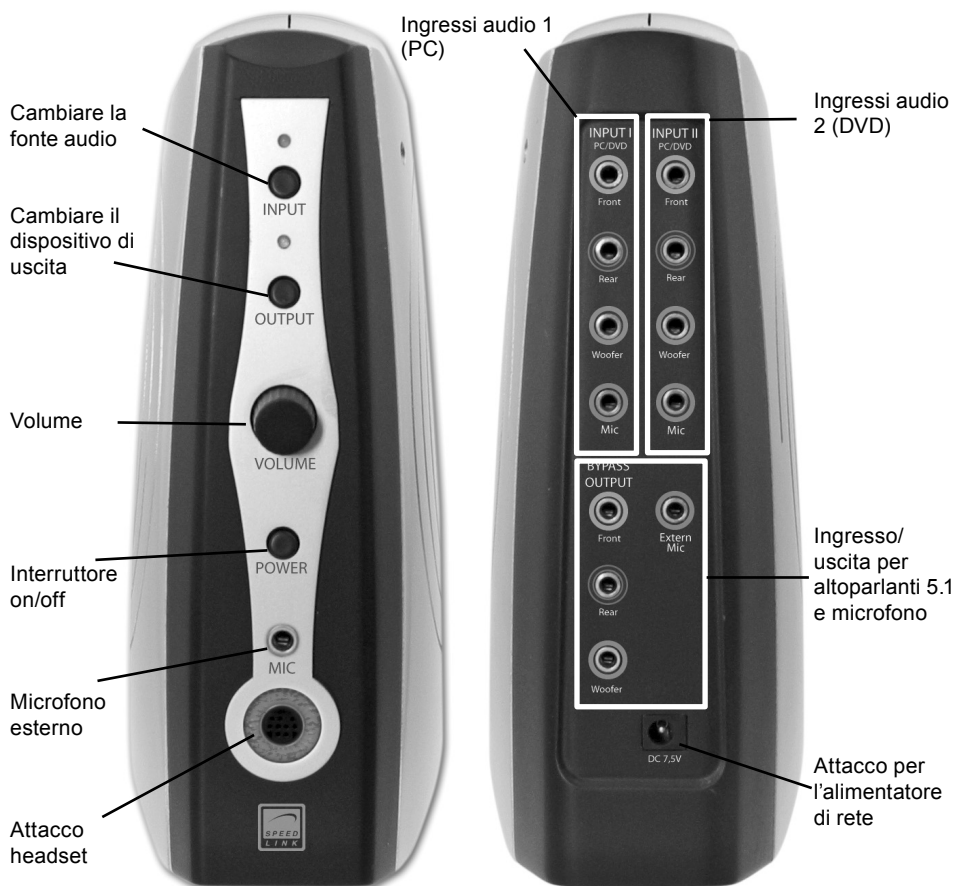
- Questo headset è concepito esclusivamente per il collegamento a schede audio 5.1 e lettori DVD e CD.
- Si adatta al collegamento a console giochi solo mediante un amplificatore 5.1.
- Non occorre installare nessun driver.
- L'headset non è adatto al funzionamento mediante collegamento all'uscita ottica né di un lettore DVD/CD né di una scheda audio.
- La descrizione del collegamento in questo manuale si addice per poter collegare simultaneamente sia un PC sia un lettore DVD all'amplificatore esterno.

Collegamento dell'headset

Cavi compresi nella fornitura



Ingressi dell'amplificatore



Collegamento ad un lettore DVD

- Collegare l'alimentatore con l'amplificatore ed allacciare quindi l'alimentatore alla rete di corrente.
- Collegare le quattro spine jack su un'estremità del cavo A1 in corrispondenza dei colori agli ingressi dell'„INPUT II” (spina verde nella presa verde ecc.) dell'amplificatore. Collegare il cavo B al cavo A2 ed al lettore DVD come segue: Collegare le tre prese jack con le rispettive spine jack dello stesso colore del cavo A2. Collegare le spine RCA in base all'identificazione con gli attacchi del vostro lettore DVD. Le spine RCA sono provviste di codice identificativo di due lettere.



	Connessioni RCA	Ingresso lettore DVD
Spina jack verde	FR (spina RCA rossa)	Front Right
	FL (spina RCA bianca)	Front Left
Spina jack nera	RR (spina RCA rossa)	Rear Right
	RL (spina RCA bianca)	Rear Left
Spina jack rossa	WF (spina RCA rossa)	Subwoofer
	CE (spina RCA bianca)	Center

IT

- Collegare l'headset alla spina a 9 poli G9 sul frontale dell'amplificatore.

Collegamento alla scheda audio 5.1 con amplificatore

Nota bene: Ogni scheda audio dispone di diversi tipi di collegamento per i canali audio front (anteriori), rear (posteriori), center (centrale). Prima di collegare l'headset dovrete individuare tali collegamenti sulla vostra scheda audio al fine di poter collegare correttamente l'headset. Per ulteriori informazioni è consigliabile consultare il manuale d'istruzioni della vostra scheda audio.

- Collegare l'alimentatore con l'amplificatore ed allacciare quindi l'alimentatore alla rete di corrente.
- Collegare le quattro spine jack su un'estremità del cavo A2 in corrispondenza dei colori agli ingressi dell'„INPUT 1“ (spina verde nella presa verde ecc.) sul retro dell'amplificatore.
- Collegare le altre quattro spine jack del cavo A2 alle prese della vostra scheda audio. I cavi sono predisposti della seguente codifica a colori:

verde	altoparlanti anteriori
nero	altoparlanti posteriori
rosso	subwoofer e centrale
rosa	microfono

- Collegare l'headset alla presa a 9 poli sul frontale dell'amplificatore.
- Per provare l'headset, è possibile eseguire il programma di test in dotazione con la scheda audio.
- Eventualmente sarà necessario regolare il suono mediante il telecomando.

Collegamento alla scheda audio 5.1 senza amplificatore

Nota bene: Ogni scheda audio dispone di diversi tipi di collegamento per i canali audio front (anteriori), rear (posteriori), center (centrale). Prima di collegare l'headset dovrete individuare tali collegamenti sulla vostra scheda audio al fine di poter collegare correttamente l'headset. Per ulteriori informazioni è consigliabile consultare il manuale d'istruzioni della vostra scheda audio.

Probabilmente alcune schede audio 5.1 meno recenti non sono concepite per l'utilizzo dell'headset senza amplificatore. Collegare l'headset alla scheda audio attraverso l'amplificatore, nel caso non dovesse funzionare correttamente collegandolo direttamente alla scheda audio.

- Inserire lo spinotto dell'headset nella presa a 9 poli del cavo C.
- Collegare le quattro spine jack del cavo C agli attacchi della vostra scheda audio. I cavi dispongono della seguente codifica a colori:

verde	altoparlanti anteriori
nero	altoparlanti posteriori
rosso	subwoofer e centrale
rosa	microfono

- Per provare l'headset, è possibile eseguire il programma di test in dotazione con la scheda audio.
- Eventualmente sarà necessario regolare il suono mediante il telecomando.



Collegamento al lettore CD

- Collegare l'headset all'attacco a 9 poli del cavo D.
- Collegare la spina jack per gli altoparlanti con la presa jack del lettore CD

Impiego

Cambiare la fonte audio

Quando l'amplificatore viene acceso per la prima volta, i LED per l'INPUT e l'OUTPUT si illuminano di blu. Per cambiare dall'INPUT I alla fonte audio sull'INPUT II, premere il pulsante dell'Input sul frontale dell'amplificatore. Il LED allora si illuminerà di rosso e l'ingresso INPUT I è ora selezionato come fonte audio.

IT

Cambiare l'uscita audio

Per cambiare l'uscita audio dalle cuffie ad un sistema di altoparlanti 5.1 sull'uscita bypass, premere il pulsante output sul frontale dell'amplificatore. Il rispettivo LED ora si illuminerà di rosso. Quando si vuole ritornare all'uscita delle cuffie, premere nuovamente il pulsante output.

Collegamento di un microfono esterno

Bypassare il microfono dell'headset

Potete collegare un microfono esterno all'attacco MIC sul frontale dell'amplificatore. Allo stesso tempo viene disattivato il microfono dell'headset Medusa.

Microfono esterno per l'uscita bypass

Sul retro dell'amplificatore potete collegare un microfono esterno aggiuntivo. Questo microfono è accoppiato all'uscita bypass e funziona solo se come uscita audio è stata selezionata l'uscita bypass (LED rosso) sul frontale dell'amplificatore.

Regolazione del volume

Con la manopola sul frontale dell'amplificatore potete regolare il volume dell'uscita audio.

È opportuno effettuare la regolazione precisa del volume del microfono e della riproduzione audio nel pannello di controllo audio di Windows. Per questo scopo cliccate sul simbolo dell'altoparlante a destra nella barra di avvio rapido e regolate il volume secondo le vostre esigenze.

Risoluzione di problemi

L'headset non funziona

- Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente all'amplificatore ed alla scheda audio.
- Consultate il manuale della vostra scheda audio per informazioni su come collegare correttamente l'headset.

L'headset non produce un suono surround

- Accertatevi che il programma DVD sul PC utilizzato supporti il suono surround e modificate le impostazioni del suono nel programma.
- Controllate nelle impostazioni del gioco se il gioco supporta il suono surround e modificate in tal senso le impostazioni del gioco.
- Selezionate Dolby Surround 5.1 nelle opzioni audio del vostro lettore DVD per la riproduzione audio.

Dati tecnici

Amplificatore:

Alimentazione di tensione: 7,5 DC

Dati tecnici del microfono:

Microfono a condensatore: Ø 9,7mm

Direttività: microfono omnidirezionale

Impedenza: 2200 Ω

Sensibilità: -60dB ± 2dB

Risposta in frequenza: 30Hz~16kHz

Tensione d'esercizio: 4,5V

Dati tecnici degli altoparlanti:

Altoparlanti surround (centrale/rear): Ø30mmx2, 32Ω, 20Hz-20kHz.

Altoparlante front: Ø40mmx2, 64Ω, 20Hz-20kHz.

Subwoofer: Ø32mmx2, 8Ω, 20Hz-120Hz.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

In caso di supporto tecnico...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare i nostri tecnici. A tale proposito, troverete sul retro di questo manuale di istruzioni il numero del servizio di assistenza tecnica.

IT

Note:

IT

HOTLINE

 **+49 (4287) 125 133**

www.speed-link.com

Jöllenberg GmbH, Kreuzberg 2,
D-27404 Weertzen, Germany

SL-8796

Phone: +49 (0) 4287 125 133
Web: www.speed-link.com

© 2005 Jöllenberg GmbH. All rights reserved. All product names mentioned in this manual may be trademarks or registered trademarks and are the property of their respective owners. Information contained herein is subject to change without notice. This publication or parts of it may not be reproduced without the express consent of the publisher.